

## 574410-2025 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Construction work – Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 33410 Fenster- und Verglasungsarbeiten Neubau**  
**OJ S 168/2025 03/09/2025**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras**  
**Oibreacha**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Reit im Winkl

R-phost: [gemeinde@reitimwinkl.bayern.de](mailto:gemeinde@reitimwinkl.bayern.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 33410 Fenster- und Verglasungsarbeiten Neubau

Cur síos: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 33410 Fenster- und Verglasungsarbeiten Neubau -- Kernmengen: Gesamte Fenster-/Außentürfläche: ca. 250 m<sup>2</sup> Anzahl der Elemente: 46 (verschiedene Formate) Fenstertüre 1-flügelig ca. 2,39x2,37 5 St. Fenstertüre 1-flügelig ca. 1,14x2,37 5 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 6,93x2,37 4 St. Fenster 2-flügelig ca. 2,01x1,42 3 St. Fenster 1-flügelig ca. 1,01x1,42 4 St. Fenster 2-flügelig ca. 2,01x2,01 4 St. Fenster 1-flügelig ca. 1,01x2,01 1 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 3,01x1,50 1 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 1,60x2,75 2 St. Türanlage mit 2 Drehflügeln ca. 2,12x2,40 1 St. Fenstertüre ca. 1,72x2,75 1 St. Haustür 1-flügelig ca. 1,14x2,37 4 St. Fenster feststehend ca. 3,24x2,45 1 St. Fenster-Türanlage ca. 3,24x2,75 1 St. Fensteranlage mit Rauchabzugsfenster ca. 6,41x4,59 1 St. Fensteranlage 7teilig ca. 9,08x4,00 7 St.

Aitheantóir an nós imeachta: c0dd4b8e-7e5f-4c9f-9885-f1c3cd5e6a8e

Aitheantóir inmheánach: 33410

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45441000 Glazing work, 45421130 Installation of doors and windows

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Tiroler Str. 34

Baile: Reit im Winkl

Cód poist: 83242

Foroinn tíre (NUTS): Traunstein (DE21M)

### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 200 000,00 EUR

### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.subreport-elvis.de](http://www.subreport-elvis.de)) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform ab Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung.

#### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: sowie zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB bzw. Ausschlussgründe gemäß §6eEU VOB/A. Alle Bewerber werden bereits an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass öffentliche Aufträge und Konzessionen entsprechend der Verordnung (EU)2022/576 vom 08.04.2022 seit dem 9. April 2022 zu dem nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden dürfen, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k dieser Verordnung bzw. gemäß FB 127 EU aufweisen. Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen und Referenzen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124EU (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Direkter Link zur Eigenerklärung <https://www.subreport.de/E67861218>

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 33410 Fenster- und Verglasungsarbeiten Neubau

Cur síos: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 33410 Fenster- und Verglasungsarbeiten Neubau -- Kernmengen: Gesamte Fenster-/Außentürfläche: ca. 250 m² Anzahl der Elemente: 46 (verschiedene Formate) Fenstertüre 1-flügelig ca. 2,39x2,37 5 St. Fenstertüre 1-flügelig ca. 1,14x2,37 5 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 6,93x2,37 4 St. Fenster 2-flügelig ca. 2,01x1,42 3 St. Fenster 1-flügelig ca. 1,01x1,42 4 St. Fenster 2-flügelig ca. 2,01x2,01 4 St. Fenster 1-flügelig ca. 1,01x2,01 1 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 3,01x1,50 1 St. Fensteranlage 3-teilig ca. 1,60x2,75 2 St. Türanlage mit 2

Drehflügeln ca.2,12x2,40 1 St. Fenstertüre ca. 1,72x2,75 1 St. Haustür 1-flügelig ca. 1,14x2,37 4 St. Fenster feststehend ca. 3,24x2,45 1 St. Fenster-Türanlage ca. 3,24x2,75 1 St  
Fensteranlage mit Rauchabzugsfenster ca.6.41x4,59 1 St Fensteranlage 7teilig ca. 9,08x4,00 7 St.

Aitheantóir inmheánach: 33410

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45441000 Glazing work, 45421130 Installation of doors and windows

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Tiroler Str. 34

Baile: Reit im Winkl

Cód poist: 83242

Foroinn tíre (NUTS): Traunstein (DE21M)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 12/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 06/11/2026

#### **5.1.5. Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 200 000,00 EUR

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.(Präqualifikationsverzeichnis) oder

Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt

„Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen und Referenzen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. -- Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des

Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem

Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen

vorzulegen. Das Formblatt124EU (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den

Vergabeunterlagenbei. Direkter Link zur Eigenerklärung: <https://www.subreport.de/E67861218>

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100,00

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E67861218>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Bewerber- /Bieterkommunikation ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform Subreport-elvis.

URL: <https://www.subreport.de/E67861218>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E67861218>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistungen gemäß §17 VOB/B. 5 % für die Vertragserfüllung soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. 3 % für die Mängelansprüche. Abweichend zu § 17 Abs. 8 Nr. 2 VOB/B wird ein Rückgabezeitpunkt nach Ablauf der vereinbarten vollständigen Gewährleistungsdauer nach Abnahme vereinbart.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/10/2025 10:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden teilweise nachgefordert, und zwar folgende Unterlagen: alles bis auf FB 213.H

Angebotsschreiben sowie Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 02/10/2025 10:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Elektronische Submission

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnócha: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen; (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Gemeinde Reit im Winkl

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Gemeinde Reit im Winkl

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Gemeinde Reit im Winkl

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Gemeinde Reit im Winkl

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00001921

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Reit im Winkl

Cód poist: 83242

Foroinn tíre (NUTS): Traunstein (DE21M)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [gemeinde@reitimwinkl.bayern.de](mailto:gemeinde@reitimwinkl.bayern.de)

Teil.: 0 86 40 8 00 0

Seoladh idirlín: <https://www.reitimwinkl.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.subreport-elvis.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: KMP Projektsteuerung GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 116716

Baile: München

Cód poist: 81673

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [service@kmp-projektsteuerung.de](mailto:service@kmp-projektsteuerung.de)

Teil.: 08999750896

**Róil na heagraíochta seo:**

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern

Uimhir chlárúcháin: 09-0318006-60

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Teil.: +49 8921762411

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6bd8dfa0-626e-47f4-a68d-f4eb79e00cf2 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/09/2025 17:29:22 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 574410-2025

Uimhir eagráin IO S: 168/2025

Dáta foilsithe: 03/09/2025